

14/1/2018
Zmluva č.o spracúvaní osobných údajov
podľa 18/2018 Z. z.

Čl. I

Zmluvné strany

<i>Prevádzkovateľ</i>	<i>Sprostredkovateľ</i>
Zväz chovateľov koní na Slovensku – družstvo Moravecká 32, 951 93 Topolčianky IČO: 34125035 DIČ: 2021132509 IČ DPH: SK2021132509	Plemenárske služby SR, š.p. Starohájska 29, 852 27 Bratislava IČO: 36856096 DIČ: 2022511304 IČ DPH: SK2022511304

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sú ďalej spoločne označovaní ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne ako „Zmluvná strana“).

Sprostredkovateľ podpísal túto Zmluvu vyhlasuje, že prijal všetky potrebné opatrenia, ktoré sú požadované v zmysle ochrany osobných údajov podľa 18/2018 Z. z. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvárajú túto Zmluvu za nasledujúcich podmienok:

Čl. II

Predmet zmluvy (účel)

1. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov odo dňa 15.6.2018 a určenie s tým súvisiacich vzájomných práv a povinností pri spracúvaní osobných údajov.

2. Účelom spracúvania osobných údajov v informačnom systéme je zasielanie údajov o zmenách majiteľov .

3. Na základe tejto Zmluvy poskytne Prevádzkovateľ Sprostredkovateľovi nasledujúce osobné údaje, ktoré bude Sprostredkovateľ spracúvať za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Touto Zmluvou sa zabezpečuje ochrana nasledovných osobných údajov spracúvaných

Sprostredkovateľom v informačnom systéme: zabezpečí evidenciu zmien majiteľov, prvotné hlásenia koňovitých v rozsahu vykonávacej vyhlášky 16/20102

Zoznam spracúvaných osobných údajov : Meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia atď.

4. Dotknutými osobami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú fyzické osoby: chovatelia, majitelia, držiteľia koňovitých zvierat .

Čl. III

Zásady a podmienky spracúvania osobných údajov

Zmluvné strany sa dohodli na týchto zásadách a podmienkach spracúvania osobných údajov:

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v rozsahu a za podmienok ustanovených v platných právnych predpisoch a dojednaných v tejto Zmluve.

2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania, pričom má povinnosť, okrem iného:

Čl. IV

Subdodávateľa

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že nezádá na spracovanie prípadným subdodávateľom, bez predchádzajúcej písomnej dohody s Prevádzkovateľom, žiadnu zo spracovateľských operácií, ktoré vykonáva v mene Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy. Pokiaľ Sprostredkovateľ so súhlasom Prevádzkovateľa zadáva zákazky na spracovanie údajov subdodávateľom podľa tejto Zmluvy, môže to uskutočniť len formou písomnej dohody so subdodávateľom, ktorá subdodávateľovi uloží rovnaké záväzky, aké má Sprostredkovateľ podľa tejto Zmluvy. Pokiaľ subdodávateľ neplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, je Sprostredkovateľ naďalej v plnej miere zodpovedný voči Prevádzkovateľovi za plnenie povinností subdodávateľa podľa tejto Zmluvy.
- 2.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vláde. Táto zmluva sa * na dobu neurčitú. # HZATTÁAA
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje na základe tejto Zmluvy odo dňa nadobudnutia jej účinnosti. Tento deň sa zároveň považuje za deň, kedy Sprostredkovateľ môže osobné údaje dotknutých osôb na spracúvať.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva nebola uzavretá za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si ju riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
5. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa Zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli Zmluvných strán a účelu podľa tejto Zmluvy.
6. Táto Zmluva môže byť doplnená a zmenená len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán dostane po dvoch rovnopisoch.

V, dňa

za Prevádzkovateľa: Prof. Ing. Marko Halo PhD., predseda predstavenstva

Ing. František Grác, člen predstavenstva

za Sprostredkovateľa: Plemenárske služby SR š.p. Ing. Péter Görözdi, riaditeľ

PLEMENÁRSKE SLUŽBY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY, š.p.
Starohájska 29
852 27 BRATISLAVA
- 5 -